



6

Estrategias dinamizadoras del estudio de la literatura

Las artes plásticas y la música y otras estrategias

Un antes interesante para el desarrollo de las clases de las corrientes, tendencias o escuelas literarias es organizar una visita guiada al museo de “Bellas Artes” de la capital del país u otro similar (del interior del país, se puede organizar una excursión).

Durante dos horas los estudiantes deben recorrer la sala europea, la sala paraguaya y la sala de grabados para visualizar la galería de obras plásticas y grabados de autores paraguayos: las obras de: Pablo Alborno (óleos), Jaime Bestard (óleos), Olga Blinder (grabados), Guido Woggiani (óleos), otros u otros artistas; de los europeos: Bartolomé Murillo, español (óleos), Tintoretto) acomo, italiano (autorretrato) y otros.

Paralelamente, los estudiantes van anotando las explicaciones dadas por el guía o la guía: época, nacionalidad, corrientes estéticas de los autores observados. Esto sirve de incentivo y prepara a los jóvenes a valorar la importancia del tema “Las corrientes estéticas en las artes plásticas y en la vida”. (tomar notas).

Sabemos que las corrientes estéticas son signos de evolución del pensamiento histórico, filosófico y cultural de toda una generación. Traducen el comportamiento generacional de toda una época, reflejado en rasgos, colores, líneas, palabras, artísticamente concebidas por las artes plásticas.

De esta manera, la clase de literatura se iniciará con un informe de los grupos excursionistas sobre las experiencias vividas intercambiando opiniones con los compañeros, con el profesor o la profesora. Las características anotadas se pueden exponer, según creatividad de los jóvenes en cartulinas, filminas, grabaciones o vi-

deos. Como ambientación de fondo se entonan canciones de Strauss, Schubert, Fran Liz, o canciones de ritmos suaves a gusto de los estudiantes.

Otro recurso novedoso puede ser la presentación de un desfile de modas con vestimentas al estilo clásico, romántico, modernista y actual, moda pop. A la vez, pueden presentar lecturas expresivas de poemas de autores románticos como: Natalicio Talavera (paraguayo); Gustavo Adolfo Bécquer (español) de corriente literaria romántica; Rubén Darío (nicaragüense), de corriente literaria modernista, Rubén Bareiro Saguier(paraguayo) de corriente literaria vanguardista (estos autores figuran en el libro del Primer Curso Bachillerato de Enseñanza Media).

Los alumnos y las alumnas perciben que las corrientes estéticas y literarias se manifiestan en la vida real: en la moda, en el amor, en las costumbres, en los valores éticos. (Tendencias estéticas p. 34 de este material).

Las clases de literatura con estas dinámicas resultan vivenciales, agradables y dan amplias posibilidades al equipo docente para aplicar tipos diferentes de evaluación formativa y sumativa, direccional (autoevaluación, coevaluación).

Sugerencias de otras estrategias de dinámicas integradoras (Podemos aplicar estos temas en cualquiera de las unidades)

Producción de: periódicos, revistas, monografías

Títulos

Revista Cultura “Avance”

Bibliocultura1 Revista



Revistas especializadas

Monografía:

- Estructura: tapa, ilustración, portada y reverso. Fotografías, tabla de contenido, presentación, prólogos, desarrollo del tema con íconos. Anexos, entrevistas.

Temas posibles

“Diez años de poesía en el Paraguay” (1990 – 2000)

Literatura paraguaya; obras premiadas: autores, autoras (1940 – 1950)

Centros Culturales y Museos interdisciplinarios.

“Anécdotas de la Guerra del Chaco” (investigación).

Bibliografía

- Antología. Amaral, Raúl, et al. Poesías del Paraguay. 1ª. ed. Asunción: Arami, 2004.
- Otros libros (ver bibliografía general)
- CRA, internet.
- (ver bibliografía general), CRA, internet
- Posibles Centros Culturales y Museos existentes en Asunción, Encarnación, Concepción. Paraguay.
- Centro Cultural Juan de Salazar.
- Centro Cultural Paraguayo Alemán.
- Centro Cultural de la Ciudad.
- Centro Cultural Manzana de la Rivera.
- Centro Cultural Alianza Francesa.

Museos:

- Cabildo o Centro Cultural de la República.
- Museo de Numismática (BCP)
- Museo “Andrés Barbero”.
- Museo histórico Ministerio de Defensa.
- Museo Bellas Artes.
- Museo del Barro.
- Museo Municipal de Historia Natural e Indigenista.

Se puede investigar en las siguientes bibliotecas:

- Municipal de Asunción.
- Nacional de Asunción.
- CRA de la institución u otras.

Entrevistas:

- Academia de la Historia en el Paraguay.
- Historiadores residentes en Asunción.
- Periódicos de la época o años posteriores de la Guerra del Chaco.
- Internet.
- CRA de la Institución.

Lectura creadora recreativa

La lectura creadora recreativa es la más integradora de las estrategias didácticas para aprender lengua y literatura castellana. Consiste en seleccionar cinco, seis o más libros para ser leídos en grupo durante el primer y segundo semestre del año. A partir de la lectura de ellos, se desarrollan todas las categorías de la lengua y literatura castellana y sus tecnologías.

Requiere un acompañamiento muy cercano del asesor o la asesora y horas de trabajo en laboratorio. Todas las tareas deben ser recogidas minuciosamente. El resultado es satisfactorio siempre que la técnica sea bien llevada. Los estudiantes realizan los trabajos con gusto e interés y adquieren capacidades intelectuales, actitudinales, afectivas, éticas, creativas. Aprenden a tener independencia, a ser emprendedores y creativos.

Concursos. Encuentro culturales. Recitales. Congresos

La promoción de estas actividades puede ser a nivel institucional, interinstitucional, departamental. Se da prioridad a los temas literarios, pero pueden ser ampliados con otros temas (música, artes plásticas, historia, arte en general). Los concursos y congresos literarios pueden ser en lengua castellana y en guaraní, en prosa y en verso.

Es de rigor presentar proyectos que contengan las bases del concurso o congreso. Otras actividades dinámicas son: la difusión de programas radiales y puestas televisivas, partiendo de proyectos redactados por los alumnos.

Guía didáctica de una entrevista individual (se puede aplicar por lo menos dos veces al año)

- Entrevistado/a: doctor o doctora, profesor o profesora, escritor o escritora, educador o educadora, autoridad del MEC.
- Entrevistador/es.
- Día, fecha y hora de la entrevista: Jueves 11, 05, 05 – 16:30.
- Lugar: en el domicilio particular del entrevistado o en la institución visitada.
- Saludo.
- Motivo de la visita.
- Proceso de la entrevista: preguntas y respuestas en un clima de respeto y cordialidad.



- Solicitar permiso para iniciar la entrevista.
- Posibles temas y preguntas:
- Tema: influencia de los medios modernos de comunicación en la educación de los jóvenes (periódicos, radios, televisión, medios electrónicos; internet, correo electrónico).

Desarrollo de la entrevista

1. **Pregunta:** por favor, señor, señora, doctor, doctora, profesor, profesora, quiere decirnos/me su opinión en relación con los medios masivos de comunicación y las actuales tecnologías.
 - Respuestas:
2. **Pregunta:** sería tan amable de referirse a la influencia de los medios en la educación de los jóvenes y de las personas en general.
 - Respuesta: ...
3. **Pregunta:** según el parecer de usted, ¿cuáles son los aspectos positivos de esta influencia?
 - Respuesta: ...
4. **Pregunta:** por favor, ¿cómo se podrían evitar las influencias negativas?
 - Respuesta: ...
5. **Pregunta:** usted, como padre o madre de familia, educador o educadora, ¿qué actitud toma ante los hijos o aprendientes para buscar una solución a esta situación?
 - Respuesta: ...
6. **Pregunta:** por favor, le solicito (o solicitamos) un mensaje para el alumnado de mi colegio o de nuestro colegio.
 - Respuesta: ...
7. Le agradezco (le agradecemos) de todo corazón este momento hermoso de aprendizaje que nos ha brindado-
 - Muchas gracias, firma.

Se indica la hora en que termina la entrevista.

Sugerencia para el profesor o la profesora de Literatura del Primer Curso del Bachillerato de Educación Media. A partir de la lectura de la bibliografía recomendada, amplía la siguiente síntesis de "La Narrativa en el Paraguay", del Profesor Raúl Amaral. (Podemos proponer a los alumnos la exposición en clase de este tema).

Síntesis de la narrativa en el Paraguay

A. Pre – independencia:

Díaz de Guzmán, Ruy. *Anales del descubrimiento, población y conquista de las Provincias del Río de la Plata* (1ª. ed. 1602) (Elementos históricos y de ficción, Editorial Librería Comuneros).

B. Época de la Independencia (tendencias: Romanticismo y Modernismo)

1. Centurión, Juan C.: Viaje nocturno (Apuntes biográficos de un Coronel).
2. Ignacia (Primera novela en volumen de José Rodríguez Alcalá 1905, argentino. Novecentista modernista) (reedición: Comuneros o El Lector).
3. Leyes de Chaves, María Concepción (paraguaya, modernista, 1891 – 1985...).

Obras:

-Tavaí (1941)

-Madame Linch, (biografía novelada, 1976).

-Río lunado (Mitos y Leyendas del Paraguay).

4. Lamas de Rodríguez Alcalá, Teresa.

Obras:

-Tradiciones del Hogar: (2ª. ed. Asunción: El Lector)

-La casa y su sombra: (costumbrismo, romántico, modernista).

C. Independencia. Actualidad

1. González Z. Natalicio. La Raíz Errante (tendencia modernista, 1952).
2. Rivarola Matto, José María. Follaje en los ojos. Realista.
3. El Lector. Los Huertas (Existencialista. Realista. Materialista) (Ed. Napa).
4. Roa Bastos, Augusto. Yo el supremo (1973), colección de cuentos El trueno entre las hojas (1953), Realismo y Realismo mágico.
5. Ritter, Jorge A. (realista). El pecho y la espalda, La hostia y los jinetes.
6. Halley Mora, Mario. Los hombres de Celina (realismo psicológico). Amor de invierno, Tierra adentro, Cuentos y Anticuentos (realista, con matices del romanticismo).

Temática de la Guerra del Chaco:

1. Benítez, Justo Pastor. Bajo el signo de la muerte.
2. Isla, Pablo Alejandro. Perfiles y relatos.
3. Macías. Silvio A. La Selva, la metralla y la sed.
4. Molas, José D. Polvareda de bronce.
5. Ritter, Jorge R. La tierra ardía.
6. Roa Bastos, Augusto. Hijo de hombre.
7. Villarejo, José Santiago. Ocho hombres (Realista) (Ed. Mediterráneo) Editora.
8. Zotti, Aníbal. Éramos cinco hombres.

Bibliografía recomendada

- Amaral, Raúl. Escritos Paraguayos. Asunción. El Lector, 2004, V1 y 2.
- Amaral, Raúl. Novecentismo en el Paraguay. Asunción. Servilibro, 2006.



- Méndez Faith, Teresa. Breve diccionario de la literatura paraguaya. 2ª. ed.. Asunción. El Lector, 1997.
- Pérez Maricevich, Francisco. La Poesía y la Narrativa en el Paraguay. Asunción. El Centenario, 1969.
- Plá, Josefina. Literatura paraguaya del siglo XX. Asunción. Edición Comuneros, 1972.
- Rodríguez Alcalá, Hugo y Pardo Carugatti, Dirma. Historia de la literatura paraguaya. Asunción. El Lector, 2000.

Actividades de aplicación

Para ampliar la investigación propuesta sugerimos las siguientes actividades previas:

1. Exploración bibliográfica en las Bibliotecas (Municipal, Nacional, del ISE, de la Universidad Nacional, de la Universidad Católica, CRA u otras)
2. Entrevistas con escritores o escritores especialistas en “La Narrativa en el Paraguay”, de acuerdo con un guión trazado con anterioridad.
3. Elaboración de fichas de resúmenes.
4. Producción de un informe completo de la investigación realizada. Presentación, tabla de contenido, desarrollo del tema: “La Narrativa en el Paraguay y sus principales representantes”. Estudio crítico de una novela y un cuento de un autor o autora paraguayo o paraguaya actual. El material debe ser inédito en el ambiente. (Estructura: partes, capítulos, títulos, subtítulos).
5. Anexo – Apéndice: la entrevista realizada.
6. El informe debe ir ilustrado con íconos referentes al tema.
7. Someteremos el trabajo al juicio de un corrector profesional.
8. Entregamos la investigación ante un público interesado en un acto de lanzamiento (compañeros de curso, profesores de la institución, invitados especiales de la comunidad y otros a nivel de cuentistas, novelistas, autoridades educacionales).
9. La paginación debe ir del uno hasta treinta páginas, como mínimo.
10. El formato del informe debe constar de los paratextos exigidos para este tipo de trabajos de investigación.
11. Un equipo de profesores y profesoras de “Lengua Castellana y Literatura”, pueden ser autores o autoras de la investigación.

Proyecto de creación, organización y funcionamiento de una Academia Literaria

A. Capacidades (temas):

1. Aplica con creatividad y espíritu crítico las estra-

tegias de fundación, organización y funcionamiento en academias literarias.

2. Valora la importancia educativa y cultural de una academia, como instrumento de formación integral del educando.
3. Cooperera positiva y activamente al logro de una mejor comunicación e integración entre directores, profesores, personal técnico y administrativo de la institución y el crecimiento de capacidades intelectuales, espirituales y éticas de los participantes del taller.
4. Establece una relación armónica con los intelectuales paraguayos y extranjeros que viven en el país, y las instituciones culturales existentes en Asunción, Paraguay.

B. Principales estrategias didáctico – pedagógicas

1. Momento inicial de reflexión sobre el rol del asesor de una actividad de refuerzo a partir de la lectura de materiales didácticos referentes al tema. (Recurrir al Ministerio de Educación y Cultura y a las instituciones que han experimentado el funcionamiento de una academia literaria).
2. Lectura del planeamiento del proyecto distribuido: análisis e intercambio de opiniones.
3. Visualización de la película “Arte, Gente, Sentimientos” o el video “Juan Salvador Gaviota2 (1ª parte). Foro diálogo – conclusiones, previamente, ejercicios de creatividad: escritos y orales, con activa participación de alumnos y alumnas sobre preguntas formuladas.
4. Audición del casete “Las Academias Literarias” (Instituto Superior de Educación ISE, Asunción) e investigación en los libros referenciales y diccionarios literarios del CRA INSTITUCIONAL.
5. Integración de un panel (un representante de cada grupo) para exponer estos contenidos:
 - a. ¿Qué son la academias?, origen del vocablo Academia. (Ver diccionario literario disponible)
 - b. Su ubicación e importancia dentro del currículo del plan de estudio. (investigación documentos del MEC).
 - c. Organización y proceso de funcionamiento.
 - d. Lectura, análisis y comentario de los Estatutos y Actas de una de estas academias: ISE, Colegio “San José”, Colegio Nacional de la Capital “General Bernardino Caballero”, “Colegio de las Teresas”, “Dante Alighieri” y CRESER (Centro Regional de Educación SatorioRios).
 - e. Presentación del panel, seguido de un foro.
 - f. Asamblea general de fundación de una academia.



- g. Organización de un concurso literario a nivel institucional e interinstitucional.
- h. Sesión Academia Pública. Invitaciones, invitados de honor, planeamiento de la sesión, distribución de responsabilidades, corrección de trabajos académicos, preparación de parte artística, insignias a ser impuestas. Los invitados de honor deben ser escritores o escritoras residentes en el Paraguay.
- i. Coevaluación del taller en una sesión académica.

C. Métodos y técnicas

1. Lectura y análisis de materiales audiovisuales y escritos (método inductivo – deductivo de la experiencia, de la investigación creativa), acuerdo de las condiciones para que los participantes opten la distinción de Académicos y Pre – académicos. Antes deben haber participado en el concurso literario abierto por la institución, por la comisión directiva de la Academia Literaria.
2. Prácticas de estrategias propuestas: exposiciones, diálogos, foros, producción creativa, juicios críticos orales, escritos e improvisaciones en sesiones ordinarias.

D. Recursos

1. Didácticos: informaciones, lecturas sobre el tema, lecturas periódicas, lecturas de obras literarias de autores iberoamericanos y europeos.
2. Humanos: colaboración de escritores (entrevista), de la asesoría y conducción académica de la institución, de profesores de otras áreas: de arte, música, teatro.
3. Técnicos: internet, videos, discos, computadoras, correo electrónico.
4. Económicos: cuota de socios y ayuda voluntaria del equipo que conduce la institución.

E. Evaluación

- **Formativa:**

1. Actitud de responsabilidad y co-responsabilidad de los miembros de la Academia Literaria de la Institución.
2. Interés despertado.
3. Capacidad de asombro y de creatividad.
4. Capacidad lingüística (lenguaje correcto, altamente comunicativo y literario).
5. Competencia y capacidad literaria (amor a la literatura).
6. Competencia creativa y reflexiva en la producción de textos poéticos.
7. Puntualidad, respeto a los demás, tolerancia, comprensión.
8. Capacidad intelectual, vocacional y de integración social.

9. Capacidad de interrelacionarse con los demás.
10. La evaluación de este tipo de actividad es cualitativa. Si hay necesidad según criterio del docente, se la puede cuantificar. Para esto se crea una escala de valoración.

Esta cuantificación se emplea para el cómputo de puntajes en los concursos literarios y en la elección de académicos y preacadémicos.

Proyecto de lectura

Estudio completo de un autor paraguayo

Marco conceptual

Un proyecto educativo es una “Propuesta de Actividades” realizada de modo racional y consciente para favorecer el proceso aprendizaje y buscar resultados en el logro del fortalecimiento de las Capacidades de la Comunidad Educativa, (educadores estudiantes, padres de familia, equipo conductor, técnico, administrativo de la institución).

Es un emprendimiento de acciones basadas en principios científicos y artísticos. Por lo tanto, requiere un análisis cuidadoso de la elaboración de un plan.

Un proyecto siempre apunta al mejoramiento de la formación de los jóvenes. Hace falta tener ideas claras de lo que se desea; trazar metas y objetivos eficaces, vislumbrar el mejor camino a seguir.

La puesta en marcha de un proyecto pide en primer lugar el conocimiento del contexto institucional, social económico, cultural del lugar donde se lleva a cabo (diagnóstico).

Para concretarlo se impone un equipo de trabajo integrado por docentes, directivos, alumnos, alumnas, padres de familia.

Un proyecto educativo de lectura busca:

1. Mejorar la calidad de la capacidad comprensiva, intelectual, afectiva, actitudinal de los aprendientes.
2. Afianzar el interés de los estudiantes y las estudiantes por la cultura humanística y científica.
3. Promover la lectura de obras de autores paraguayos.

Esquema guía de la elaboración de un plan de un proyecto de lectura

1. Nominación: conocimiento y proyección de un actor paraguayo: estudio completo (obras en verso o prosa), en lengua castellana y /o guaraní.
2. Ideario: desarrollo de las capacidades comuni-



cativas (literarias, de integración, creativas, éticas del alumnado del Primer Curso Bachillerato de Educación Media).

3. Asignaturas: Lengua Castellana, Lengua Guaraní, Lengua extranjera dadas en la Institución).
4. Autores, Autoras: equipo de alumnos y profesores, profesoras de las áreas mencionadas o solamente de estudiantes.
5. Beneficiarios: Comunidad Educativa del Colegio: estudiantes, docentes, padres de familia, amigos, amigas de la institución; autoridades educacionales.
6. Recursos Humanos:
 - a. Equipo directivo, docentes, padre de familia, escritores, servicio de bibliotecas y de CRA, aprendices (ejecutores).
 - b. Técnicos: radio, televisión, salón de actos, equipo de sonido, transporte, equipamiento logístico (decoración, iluminación asientos, video, transparencias, internet, acra).
 - c. Económico: aporte económico de autores del proyecto.

Desarrollo del Proyecto

Actividades

1. Formación de equipo de trabajo.
2. Selección de la obra.
3. Lectura total de la obra seleccionada en grupo por cada uno de los integrantes del grupo.
4. Investigación bibliográfica, en el CRA y en otras bibliotecas (Biblioteca Municipal, Nacional, del ISE, etc.).
5. Asignación de responsabilidades entre los integrantes del grupo.
6. Trazado del horario de trabajo.
7. Lectura estudio de las informaciones sobre el autor estudiado y temas del proyecto.
8. Redacción de fichas de resumen.
9. Diagramación, diseño y formato, tapa anterior y posterior, encuadernación, portada, reverso de la portada.
10. Redacción de fichas de estudio del autor con las características literarias de sus obras y estudio crítico.
11. Ilustraciones, fotografías, íconos en consonancia con los temas trabajados.
12. Redacción del borrador del informe, corrección. 2º. Borrador, corrección, pasar en limpio.

Métodos y técnicas.

1. Metodología: participativa (estudiantes – actores), comunidad educativa (colaboradores).
2. Técnica: investigación: creativa, portafolio, actividades con relación al proyecto.
3. Corrección del borrador por el equipo asesor de docente.
4. Redacción final del proyecto de quince a treinta páginas.
5. Someterlos a los trabajos técnicos requeridos.

Actividades de creatividad en anexo o apéndice

1. Carta abierta al autor estudiado.
2. Entrevista con un personaje (varón o mujer) de la obra.
3. Si la obra está en verso, se crea un personaje imaginario.
4. Afiche de titulares de la obra leída o de las ideas significativas de la obra.

Guion radial o televisivo de la obra leída

1. Audición radial o puesta televisiva.
2. Se pueden añadir otras actividades de la creatividad del grupo.
3. Lanzamiento del proyecto en un acto en la Institución o local público de la comunidad. Para este acto, se necesitan las colaboraciones de los docentes, equipo directivo, padres de familia de la institución (equipo logístico, equipo de sonido, transporte, decoración, guión del acto, secretaria de relaciones)

Evaluación

Este tipo de trabajo exige una evaluación:

1. Permanente participación de todo el equipo de trabajo.
2. Formativa a cargo de los equipos de colaboradores: docentes, directivos, coordinadores de grupos.
3. Sumativa: oral, en plenaria; revisión de fichas personales de trabajo de cada participantes (docentes)
4. Escrita: prueba de conocimientos sobre el tema del proyecto: conocimiento y proyección de un autor paraguayo y su estudio completo.

Indicadores

El docente observa el proceso de trabajo:

1. Puntualidad en las sesiones.
2. Analiza trabajos asignados.
3. Se expresa con precisión y corrección en forma oral y escrita.
4. Asume el trabajo con responsabilidad.